OMRON

M7 Intelli IT AFib (HEM-7380T1-EBK)

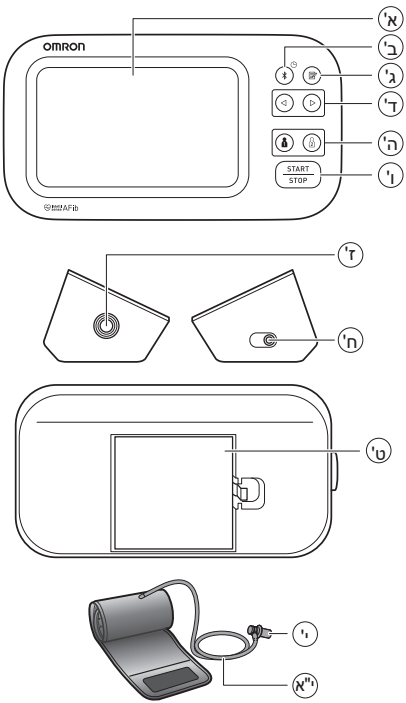
מד לחץ דם אוטומטי לזרוע
קראו את המדריך למשתמש 1 ו-2 לפני השימוש.

מדריך למשתמש 1: בטיחות ומידע נוסף

HE
סמלים

CE 0197 UKCA 0086 Intelli sense AFib All for Healthcare

סקירה כללית



א'	צג
ב'	לחצן [Connection] (התחברות) (תאריך/שעה)
ג'	לחצן [Memory] (זיכרון)
ד'	לחצני [Backward]/[Forward] (קדימה/אחורה)
ה'	לחצני [User ID 2]/[User ID 1] (מזהה משתמש 1/ מזהה משתמש 2)
ו'	לחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה)
ז'	כניסת אוויר
ח'	שקע מתאם AC (למתאם AC אופציונלי)
ט'	תא סוללה
י'	תקע אוויר
י"א	צינור אוויר

HE

1. מבוא

אנו מודים לכם על רכישת מד לחץ דם אוטומטי לזרוע של OMRON. מד לחץ דם זה משתמש בשיטת אוסצילומטריה למדידת לחץ הדם. משמעות הדבר היא שמכשיר זה מזהה את תנועת הדם שלכם בעורק הזרוע וממיר את התנועות לקריאה דיגיטלית.

1.1 הוראות בטיחות

מדריך למשתמש זה מספק לכם מידע חשוב אודות מד לחץ הדם האוטומטי לזרוע של OMRON. כדי להבטיח שימוש בטוח ונכון במד זה, יש לקרוא ולהבין את כל ההוראות הללו. **אם אינכם מבינים הוראות אלה או שיש לכם שאלות כלשהן, פנו לחנות או למשווק של OMRON לפני שתנסו להשתמש במכשיר. למידע ספציפי לגבי לחץ הדם שלכם, התייעצו עם הרופא המטפל.**

1.2 שימוש מיועד

מהי מטרה המכשיר

מכשיר זה הוא מד דיגיטלי המיועד לשימוש במדידת לחץ דם ודופק באוכלוסיית חולים מבוגרים. המכשיר יכול לזהות דופק לא סדיר המצביע על חשד לפרפור פרוזדורים (AFib). שימו לב שהמכשיר אינו מיועד לאבחון של פרפור הפרוזדורים. אישור האבחנה של פרפור פרוזדורים יבוצע רק על ידי רופא באמצעות אלקטרוקרדיוגרמה (אק"ג). אם סמל ה-AFib מופיע, התייעצו עם הרופא המטפל.

לאילו מטופלים מיועד המכשיר

אוכלוסיית מטופלים בוגרים

לאילו משתמשים מיועד המכשיר

אוכלוסייה בוגרת (כולל מטופלים עצמם) – אנשים המסוגלים להבין את המדריך למשתמש הזה.

יתרון קליני

אפשר למדוד לחץ דם למטופל באופן לא פולשני ופשוט, ופרפור פרוזדורים אפשרי מזוהה על בסיס גל דופק המתקבל ממדידת לחץ הדם ומסופק למשתמש.

סוג השימוש

מד זה מיועד לשימוש רב פעמי על ידי מטופלים רבים.

מגבלה

היקף זרוע המטופל חייב להיות 22-42 ס"מ.

התוויה

מכשיר זה משמש אנשים בריאים, חולים הסובלים מיתר לחץ דם, חולים עם מודעות לבריאות, בעיקר במצבים ביתיים רגילים, וניתן להשתמש בו במתקן רפואי תחת פיקוח אנשי מקצוע בתחום הבריאות, למטרות להלן.
- מדידת לחץ דם וקצב הדופק
- הערכת הסבירות לפרפור פרוזדורים

HE

1.3 קבלה ובדיקה

הוציאו את המכשיר ואת שאר הרכיבים מהאריזה ובדקו אם נגרם להם נזק. אם המד או כל רכיב אחר פגום, אין להשתמש בו ויש להתייעץ עם החנות או המשווק של OMRON.

2. מידע חשוב בנושא בטיחות

קראו את מידע החשוב על בטיחות שבמדריך למשתמש זה לפני השימוש במכשיר. הקפידו על ההנחיות במדריך למשתמש זה למען בטיחותכם.
שמרו לעיון בעתיד. **למידע ספציפי לגבי לחץ הדם שלכם, התייעצו עם הרופא המטפל.**

2.1 התוויות נגד

- אין להשתמש במכשיר זה על זרוע פצועה או על זרוע המצויה תחת טיפול רפואי.
- אין להניח את שרוול הזרוע על זרועך בזמן קבלת טיפול תוך ורידי או עירוי דם.
- אין להשתמש במכשיר זה בתינוקות, בפעוטות, בילדים או באנשים שאינם מסוגלים לבטא את עצמם.

2.2 תופעות לוואי

- ביצוע מדידות בתדירות גבוהה מהנדרש עלול לגרום לשטף דם תת-עור עקב הפרעה בזרימת הדם.
- ניפוח תוך הפעלת לחץ גבוה מהנדרש עלול לגרום לשטף דם תת-עורי בזרוע במקום הנחת השרוול. הערה: לקבלת מידע נוסף עיינו בסעיף "אם לחץ הדם הסיסטולי גבוה מ-210 מ"מ כספית" בסעיף 10 של המדריך למשתמש 2.
- הפסיקו את השימוש במכשיר והתייעצו עם רופא, אם אתם חווים גירוי בעור או אי נוחות.

2.3 ⚠ אזהרה

מציין מצב שעלול להיות מסוכן, שאם אינו נמנע, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

- אין לבצע התאמות בתרופות (כולל שינוי בתרופות או בטיפולים כלשהם) בהתבסס על קריאות ממד לחץ דם זה. קחו תרופות כפי שנקבע על ידי הרופא שלכם. רק רופא מוסמך לאבחן לחץ דם גבוה ובעיות לב ולטפל בהם.
- לעולם אל תאבחנו ואל תטפלו בעצמכם על סמך הקריאות שלכם. התייעץ תמיד עם הרופא שלכם.
- פונקציית הסינון לפרפור פרוזדורים אפשרי מעריכה את הסבירות לפרפור פרוזדורים בלבד. היא לא תזהה הפרעות קצב או מחלות אחרות שעלולות להיות מסכנות חיים, כגון הפרעות אחרות בקצב הלב או התקף לב.
- אם אתם חווים תסמינים או אם יש לכם חששות כלשהם, התייעצו עם הרופא שלכם.
- אין לדחות/להפסיק בדיקות תקופתיות או ביקורים אצל רופא בהתבסס על התוצאות המתקבלות ממכשיר זה.
- מד זה עלול לא לזהות פרפור פרוזדורים אפשרי אצל אנשים בעלי קוצב לב או דפיברילטור. לכן, אנשים בעלי קוצב לב או דפיברילטור לא יכולים להשתמש במכשיר זה כדי לצורך זיהוי פרפור פרוזדורים אפשרי.
- אין להשתמש במד זה באזורים המכילים ציוד כירורגי בתדר גבוה (HF), ציוד של דימות תהודה מגנטית (MRI) או סורקי טומוגרפיה ממוחשבת (CT). הדבר עלול לגרום לפעולה שגויה של המכשיר ו/או לקריאה לא מדויקת.
- אין להשתמש במכשיר זה בסביבה עשירה בחמצן או בקרבת גז דליק.

- יש להתייעץ עם רופא לפני השימוש במד זה אם אתם סובלים מהפרעות קצב נפוצות, כגון פעימות לב מוקדמות של פורזדורים או של חדרים או פרפור פורזדורים; טרשת עורקים; זרימת דם לקויה; סוכרת; הריון; רעלת הריון או מחלת כליות. שימו לב שכל אחד ממצבים אלה בנוסף לתנועת המטופל, רעד או צמרמורת עלולים להשפיע על קריאת המדידה.
- כדי למנוע חנק, יש להרחיק את צינור האוויר ואת כבל מתאם ה-AC מתינוקות, מפעוטות ומילדים.
- מוצר זה מכיל חלקים קטנים שעלולים לגרום לסכנת חנק עבור תינוקות, פעוטות וילדים במקרה של בליעה.

העברת מידע

- לאחר השלמת תהליך הצימוד, מוצר זה תמיד פולט תדרי רדיו (RF) בתחום התדרים 2.4 GHz. אין להשתמש במוצר זה במקומות שבהם יש הגבלה על קרינת רדיו, כגון במטוסים או בבתי חולים. השביתו את ה-**Bluetooth®** במכשיר או הסירו את הסוללות ונתקו את מתאם ה-AC כאשר אתם נמצאים באזורים עם הגבלת RF.

טיפול ושימוש במתאם AC (אביזר אופציונלי)

- אין להשתמש במתאם ה-AC אם המד או כבל מתאם ה-AC פגומים. אם המד או הכבל פגומים, כבו את המכשיר ונתקו את מתאם ה-AC מיד.
- חברו את מתאם ה-AC לשקע בעל המתח המתאים. אין להשתמש בשקע מפצל.
- לעולם אין לחבר או לנתק את מתאם ה-AC משקע החשמל בידיים רטובות.
- אין לפרק או לנסות לתקן את מתאם ה-AC.

טיפול ושימוש בסוללה

- יש להרחיק את הסוללות מהישג ידם של תינוקות, פעוטות וילדים.

2.4 ⚠ אמצעי זהירות

מציין מצב שעלול להיות מסוכן, שאם אינה נמנע, עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית למשתמש או למטופל, או לגרום נזק לציוד או לרכוש אחר.

- התייעצו עם רופא לפני השימוש במד זה על זרוע שמותקנת בה גישה תוך-וסקולרית, או שהיא נמצאת בטיפול, או שמותקן בה חיבור עורקי-ורידי (A-V), עקב הפרעה זמנית לזרימת הדם שעלולה לגרום לפציעה.
- יש להתייעץ עם הרופא המטפל לפני השימוש במד זה אם עברת כריתת שד או ניקוי בלוטות לימפה.
- יש להתייעץ עם הרופא המטפל לפני השימוש במד זה אם יש לגם בעיות חמורות בזרימת הדם או הפרעות דם, מכיוון שניפוח השרוול עלול לגרום לשטף דם תת-עורי.
- יש לנפח את שרוול הזרוע רק כאשר הוא מונח על הזרוע העליונה.
- הסירו את שרוול הזרוע אם הוא לא מתחיל להתרוקן מאוויר במהלך המדידה.
- אין להשתמש במד זה לכל מטרה אחרת מלבד מדידת לחץ דם ו/או גילוי פרפור פרוזדורים אפשרי.
- במהלך המדידה, יש לוודא שאף מכשיר נייד או כל מכשיר חשמלי אחר הפולט שדות אלקטרומגנטיים אינו נמצא בטווח של 30 ס"מ ממד זה. הדבר עלול לגרום לפעולה שגויה של המכשיר ו/או לקריאה לא מדויקת.
- אין לפרק או לנסות לתקן את המד או את הרכיבים האחרים. הדבר עלול לגרום לקריאות לא מדויקות.
- אין להשתמש במד זה במקום שיש בו לחות או סכנה להתזת מים. הדבר עלול לגרום נזק למכשיר.
- אין להשתמש במד זה בכלי תחבורה נע, כגון רכב או מטוס.
- אין להפיל את המד או לחשוף אותו לזעזועים או לרעידות חזקות.
- אין להשתמש במד זה במקומות שיש בהם לחות גבוהה או נמוכה או בטמפרטורות גבוהות או נמוכות. עיינו בסעיף 6.
- במהלך המדידה השגיחו על הזרוע כדי לוודא שהמד אינו גורם לפגיעה ממושכת במחזור הדם.
- אין להשתמש במד זה בו זמנית עם ציוד רפואי חשמלי (ME) אחר. הדבר עלול לגרום לפעולה שגויה של המכשירים ו/או לקריאה לא מדויקת.
- יש להימנע מרחצה, שתיית אלכוהול או קפאין, עישון, פעילות גופנית ואכילה במשך 30 דקות לפחות לפני ביצוע המדידה.
- עליכם לנוח 5 דקות לפחות לפני ביצוע מדידה.
- הסירו בגדים צמודים או עבים מהזרוע בעת ביצוע המדידה.
- אל תזוזו ואל תדברו במהלך המדידה.
- יש להשתמש בשרוול הזרוע אך ורק באנשים שהיקף הזרוע שלהם נמצא בטווח שצוין עבור השרוול.
- אפשרו למד להתאקלם בטמפרטורת החדר לפני ביצוע מדידה. ביצוע מדידה לאחר שינוי קיצוני בטמפרטורה עלול להוביל לקריאה לא מדויקת. מומלץ להמתין כשעתיים עד שהמד יתחמם או יתקרר לפני השימוש בסביבת הטמפרטורה שצוינה בתנאי ההפעלה, לאחר שהוא אוחסן בטמפרטורת האחסון המרבית או המינימלית. למידע נוסף על טמפרטורת הפעלה ואחסון/הובלה, עיינו בסעיף 6.
- אין להשתמש במד זה לאחר תום חיי השירות. עיינו בסעיף 6.
- אין לקמט את שרוול הזרוע או את צינור האוויר יתר על המידה.
- אין לקפל או לעקם את צינור האוויר בזמן מדידה. הדבר עלול לגרום לפציעה עקב הפרעה לזרימת הדם.
- כדי לנתק את תקע האוויר, משכו את תקע האוויר העשוי מפלסטיק שבבסיס הצינור, ולא את הצינור עצמו.
- יש להשתמש אך ורק במתאם ה-AC, בשרוול הזרוע, בסוללות ובאביזרים שפורטו עבור מד זה. שימוש במתאמי AC, שרוולים וסוללות שאינם נתמכים עלול לגרום נזק ו/או להיות מסוכן עבור המד.
- יש להשתמש אך ורק בשרוול הזרוע המאושר עבור מד זה. שימוש בשרוולי זרוע אחרים עלול לגרום לקריאות שגויות.
- עיינו בפרק "סילוק נכון של מוצר זה" בסעיף 7 ופעלו על פיו בעת סילוק המכשיר וכל האביזרים או החלקים האופציונליים המשומשים.

העברת מידע

- אין להחליף את הסוללות או לנתק את מתאם ה-AC בזמן שהקריאות מועברות למכשיר החכם שלכם. הדבר עלול לגרום להפעלה שגויה של מכשיר זה ולכישלון בהעברת נתוני לחץ הדם שלכם.

טיפול ושימוש במתאם AC (אביזר אופציונלי)

- הכניסו את מתאם ה-AC לשקע עד הסוף.
- בעת ניתוק מתאם ה-AC מהשקע, ודאו שאתם מושכים אותו בבטחה תוך אחיזה במתאם. אין למשוך בכבל מתאם ה-AC.

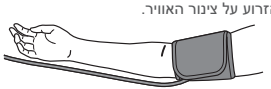
- בעת טיפול בכבל מתאם ה-AC:
  אין לגרום לו נזק. / אין לשבור אותו. / אין לשנות אותו. / אין למעוך אותו. /
  אין לכופף או למשוך אותו בכוח. / אין לסובב אותו. /
  אין להשתמש בו אם הוא אסוף בסליל. / אין להניח אותו מתחת לעצמים כבדים.
- נגבו כל אבק ממתאם ה-AC.
- נתקו את מתאם ה-AC כאשר הוא אינו בשימוש.
- נתקו את מתאם ה-AC לפני ניגוב המד.

טיפול ושימוש בסוללה

- אין להכניס סוללות בכיוון קוטביות שגוי.
- יש להשתמש במד זה אך ורק ב-4 סוללות אלקליין או מנגן מסוג "AA". אין להשתמש בסוללות מסוג אחר. אין להשתמש בסוללות חדשות ומשומשות יחד. אין להשתמש בסוללות ממותגים שונים יחד.
- יש להוציא סוללות מהמכשיר אם לא ייעשה בו שימוש במשך פרק זמן ארוך.
- אם נוזל סוללה בא במגע עם עיניים, שטפו מיד עם הרבה מים נקיים. התייעצו מייד עם הרופא שלכם.
- אם נוזל סוללה בא במגע עם העור, שטפו אותו מיד עם הרבה מים נקיים ופושרים. אם הגירוי, הפציעה או הכאב אינם חולפים, יש להתייעץ עם רופא.
- אין להשתמש בסוללות שלאחר תאריך התפוגה שלהן.
- יש לבדוק את הסוללות מדי פעם כדי לוודא שהן במצב תפקודי תקין.

2.5 מידע כללי

- לעצירת המדידה לחצו על הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה) תוך כדי המדידה.
- כאשר המדידה נעשית בזרוע ימין, יש להניח את צינור האוויר בצד המרפק. היזהרו שלא להניח את הזרוע על צינור האוויר.



- לחץ הדם עשוי להיות שונה בין זרוע ימין לשמאל, ועשוי להוביל לערכי מדידה שונים. השתמשו תמיד באותה זרוע למדידות. אם הערכים בין שתי הזרועות שונים באופן מהותי, בדקו עם הרופא שלכם באיזו זרוע להשתמש עבור המדידות.
- שימו לב ש-OMRON לא תישא באחראיות לאובדן נתונים ו/או מידע באפליקציה.
- "OMRON connect" היא האפליקציה היחידה שאנו ממליצים להשתמש בה עם המד שלכם כדי להעביר נתונים בצורה נכונה.
- בעת שימוש במתאם AC אופציונלי, ודאו שלא למקם את המד במקום שקשה בו לחבר ולנתק את מתאם ה-AC.
- אנו ממליצים להשאיר סוללות במד, גם אם תבחרו להשתמש במתאם ה-AC האופציונלי. אם תשתמשו רק במתאם ה-AC מבלי להשאיר את הסוללות במד, ייתכן שתצטרכו לאפס את התאריך והשעה בכל פעם שאתם מנתקים ומחברים מחדש את מתאם ה-AC. המדידות לא יימחקו.

טיפול ושימוש בסוללה

- יש להשליך סוללות משומשות בהתאם לתקנות המקומיות.
- ייתכן שאורך חיי השירות של הסוללות המסופקות עם המכשיר קצר יותר מזה של סוללות חדשות.
- החלפת סוללות לא תוביל למחיקת קריאות קודמות.

3. הודעות שגיאה ופתרון בעיות

אם אחת מהבעיות שלהלן מתרחשת במהלך המדידה, ודאו שאף מכשיר חשמלי אחר אינו נמצא במרחק של פחות מ-30 ס"מ מהמד. אם הבעיה נמשכת, עיינו בטבלה להלן.

תצוגה/בעיה		סיבה אפשרית	פתרון
מוצג או שלא ניתן לנפח את שרוול הזרוע.	E1	הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה) נלחץ מבלי שהשרוול הונח על הזרוע.	לחצו על הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה) שוב כדי לכבות את המד.
		תקע האוויר לא הוכנס לתוך המכשיר עד הסוף.	הכניסו את תקע האוויר בצורה נאותה.
		שרוול הזרוע לא הונח נכון.	הניחו את שרוול הזרוע בצורה נכונה ובצעו מדידה נוספת. עיינו בסעיף 8 של המדריך למשתמש 2.
		אוויר דולף משרוול הזרוע.	החליפו את שרוול הזרוע בחדש. עיינו בסעיף 15 של המדריך למשתמש 2.
מופיע או לא ניתן להשלים את המדידה לאחר ניפוח שרוול הזרוע.	E2	תנועה או דיבור בזמן המדידה גורמים לכך ששרוול הזרוע אינו מתנפח בצורה מספקת.	אל תזוזו ואל תדברו במהלך המדידה. אם "E2" מופיע שוב ושוב, יש לנפח את שרוול הזרוע באופן ידני עד שהלחץ הסיסטולי יהיה בין 30 ל-40 מ"מ כספית מעל הקריאות הקודמות שלכם. עיינו בסעיף 10 של המדריך למשתמש 2.
		הלחץ הסיסטולי גבוה מ-210 מ"מ כספית ולא ניתן לבצע מדידה.	
מופיע	E3	שרוול הזרוע מנופח מעבר ללחץ המרבי המותר.	אין לגעת בשרוול הזרוע ו/או לכופף את צינור האוויר בזמן ביצוע המדידה. אם אתם מנפחים את שרוול הזרוע באופן ידני, עיינו בסעיף 10 של המדריך למשתמש 2.
מופיע	E4	תנועה או דיבור בזמן מדידה גורמים לרעידות המשבשות את המדידה.	אל תזוזו ואל תדברו במהלך המדידה.
מופיע	E5	קצב הדופק אינו מזוהה בצורה נכונה.	הניחו את שרוול הזרוע בצורה נכונה ובצעו מדידה נוספת. עיינו בסעיף 8 של המדריך למשתמש 2. אל תזוזו ושבו נכון במהלך המדידה.
מופיע	Er	יש תקלה במד לחץ הדם.	לחצו שוב על לחצן ה-[START/STOP] (הפעלה/עצירה). אם הכיתוב "Er" עדיין מופיע, צרו קשר עם החנות או המשווק של OMRON.
מופיע	Err	המד אינו מצליח להתחבר למכשיר החכם או להעביר את הנתונים בצורה נכונה.	עקבו אחר ההנחיות המוצגות באפליקציית "OMRON connect". אם הכיתוב "Er" עדיין מופיע לאחר בדיקת האפליקציה, צרו קשר עם החנות או המשווק של OMRON.

תצוגה/בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
מופיע	קצב הדופק אינו מזוהה בצורה נכונה.	הניחו את שרוול הזרוע בצורה נכונה ובצעו מדידה נוספת. עיינו בסעיף 8 של המדריך למשתמש 2. אל תזוזו ושבו נכון במהלך המדידה. אם סמל הדופק הלא סדיר " / " ממשיך להופיע, מומלץ להתייעץ עם רופא.
מופיע		
אינו מהבהב במהלך המדידה		
מהבהב	המד ממתין לצימוד עם מכשיר חכם.	עיינו בסעיף 5 במדריך למשתמש 2 להנחיות לגבי צימוד המד עם המכשיר החכם שלכם, או לחצו על הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה) כדי לבטל את הצימוד ולכבות את המד.
מהבהב	יש יותר מ-80 קריאות בזיכרון שנדרש להעביר.	בצעו צימוד או העבירו את הקריאות שלכם לאפליקציית "OMRON connect" כדי שתוכלו לשמור אותן בזיכרון באפליקציה, והסמל ייעלם.
	התאריך והשעה לא הוגדרו.	
מופיע	יש יותר מ-100 קריאות בזיכרון שנדרש להעביר.	
מהבהב	הסוללות חלשות.	מומלץ להחליף את כל 4 הסוללות בחדשות. עיינו בסעיף 4 של המדריך למשתמש 2.
מופיע, או שהמד כבה באופן בלתי צפוי במהלך המדידה. וכן	הסוללות התרוקנו.	החליפו מיד את כל 4 הסוללות בחדשות. עיינו בסעיף 4 של המדריך למשתמש 2.
דבר אינו מופיע על הצג של המד.	הסוללות הוכנסו בקוטביות לא נכונה.	בדקו כי הסוללות הותקנו בצורה נכונה. עיינו בסעיף 4 של המדריך למשתמש 2.
הקריאות נראות גבוהות מדי או נמוכות מדי.	לחץ הדם משתנה כל הזמן. גורמים רבים, כולל לחץ, שעה ביום ו/או האופן שבו אתם מניחים את השרוול על הזרוע יכולים להשפיע על לחץ הדם שלכם. עיינו בסעיפים 2, 8 ו-9 במדריך למשתמש 2.	
מתרחשת בעיית תקשורת אחרת כלשהי.	פעלו לפי ההוראות המוצגות במכשיר החכם, או כנסו לתפריט "Help" (עזרה) באפליקציית "OMRON connect" לקבלת עזרה נוספת. אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם החנות או המשווק של OMRON.	
מתרחשת בעיה אחרת כלשהי.	לחצו על הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה) כדי לכבות את המד, ולאחר מכן לחצו עליו שוב כדי לבצע מדידה. אם הבעיה נמשכת, הסירו את כל הסוללות והמתינו 30 שניות. לאחר מכן התקינו מחדש את הסוללות. אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם החנות או המשווק של OMRON.	

HE

4. אחריות מוגבלת

אנו מודים לכם על רכישת מוצר של OMRON. מוצר זה עשוי מחומרים איכותיים והוא יוצר תוך תשומת לב רבה. הוא נועד לספק לכם רמת נוחות גבוהה, בתנאי שהוא מופעל ומתוחזק כראוי כמתואר במדריך למשתמש.

מוצר זה מוגן באחריות של OMRON לתקופה של 5 שנים ממועד הרכישה. OMRON מעניקה אחריות על המבנה, העבודה והחומרים הנאותים של מוצר זה. במהלך תקופת אחריות זו, OMRON תתקן או תחליף את המוצר הפגום או כל חלק פגום, ללא תשלום בגין עבודה או חלקים.

האחריות אינה מכסה אף אחד מהבאים:

א. עלויות הובלה וסיכוני הובלה.

ב. עלויות עבור תיקונים ו/או פגמים הנובעים מתיקונים שבוצעו על ידי אנשים לא מורשים.

ג. בדיקות ותחזוקה תקופתיות.

ד. כשל או בלאי של חלקים אופציונליים או אביזרים אחרים מלבד המכשיר העיקרי עצמו, אלא אם כן צוין לעיל במפורש.

ה. עלויות הנובעות מאי קבלת התביעה (אלו יחויבו).

ו. נזקים מכל סוג שהוא, לרבות נזקי גוף שנגרמו בשוגג או כתוצאה משימוש לרעה.

ז. שירות כיול אינו כלול במסגרת האחריות.

ח. לחלקים אופציונליים יש אחריות לשנה אחת (1) מיום הרכישה. החלקים האופציונליים כוללים, ללא הגבלה, את הפריטים הבאים: שרוול וצינור שרוול.

אם נדרש שירות במסגרת האחריות, אנא פנו לסוחר שממנו נרכש המוצר או למשווק מורשה של OMRON. לקבלת הכתובת, עיינו באריזת המוצר / במסמכים המצורפים או פנו לחנות מתמחה. אם אתם מתקשים למצוא את שירות הלקוחות של OMRON, בקרו באתר האינטרנט שלנו (www.omron-healthcare.com) לקבלת פרטי התקשרות.

תיקון או החלפה במסגרת האחריות אינם מעניקים כל הארכה או חידוש של תקופת האחריות.

האחריות תינתן רק אם המוצר השלם יוחזר יחד עם החשבונית/קבלה המקורית שהונפקה לצרכן על ידי המוכר.

5. תחזוקה

5.1 תחזוקה

כדי להגן על המד מפני נזק, פעלו לפי ההוראות הבאות:

שינויים או תיקונים שלא אושרו על ידי היצרן יבטלו את האחריות.

⚠ אמצעי זהירות

אין לפרק או לנסות לתקן את המד או את הרכיבים האחרים. הדבר עלול לגרום לקריאות לא מדויקות.

5.2 אחסון

- שמרו את המד ורכיבים אחרים בנרתיק האחסון כאשר אינם בשימוש.
- אחסנו את המד ורכיבים אחרים במקום נקי ובטוח.
- קפלו בעדינות את צינור האוויר לתוך שרוול הזרוע. הערה: אין לכופף או לקמט את צינור האוויר יתר על המידה.
- הניחו את המד ורכיבים אחרים בנרתיק האחסון.
- אין לאחסן את המד ורכיבים אחרים:
  - אם המד ורכיבים אחרים רטובים.
  - במקומות החשופים לטמפרטורות קיצוניות, לחות, אור שמש ישיר, אבק או אדים קורוזיביים כגון אקונומיקה.
  - במקומות החשופים לרעידות או לזעזועים.

5.3 ניגוב הצג

- אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או נדיפים.
- השתמשו במטלית רכה ויבשה או לחה מעט עם חומר ניקוי עדין (ניטרלי) כדי לנגב את המד ואת שרוול הזרוע, ולאחר מכן נגבו אותם במטלית יבשה.
- אין לשטוף או לטבול את המד, שרוול הזרוע או רכיבים אחרים במים.
- אין להשתמש בבנזין, מדללים או ממסים דומים כדי לנגב את המד, את שרוול הזרוע או רכיבים אחרים.

5.4 כיול ושירות

- הדיוק של מד לחץ דם זה נבדק בקפידה והוא תוכנן לחיי שירות ארוכים.
- בדרך כלל מומלץ לבדוק את המכשיר כל שנתיים כדי להבטיח תפקוד תקין ודיוק. אנא פנו למשווק מורשה של OMRON או לשירות הלקוחות של OMRON בכתובת המופיעה על האריזה או במסמכים המצורפים.

6. מפרט טכני

קטגוריית מוצר	מדי לחץ דם אלקטרוניים
תיאור המוצר	מד לחץ דם אוטומטי לזרוע
דגם (קוד)	M7 Intelli IT AFib (HEM-7380T1-EBK)
צג	צג LCD דיגיטלי
טווח לחץ השרוול	0 עד 299 מ"מ כספית
טווח מדידת לחץ דם	סיסטולי: 60 עד 260 מ"מ כספית דיאסטולי: 40 עד 215 מ"מ כספית
טווח מדידת דופק	40 עד 180 פעימות לדקה.
דיוק	לחץ: ±3 מ"מ כספית דופק: ±5% מקריאת התצוגה
ניפוח	אוטומטי בעזרת משאבה חשמלית
שחרור אוויר	אוטומטי בעזרת שסתום שחרור לחץ
שיטת מדידה	שיטה אוסצילומטרית
שיטת שידור	**Bluetooth**® Low Energy
תקשורת אלחוטית	טווח תדרים: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) / אפנון: GFSK הספק קרינה אפקטיבי: < 20 dBm
מצב פעולה	פעולה רציפה
סיווג IP	מד: IP21 מתאם AC אופציונלי: IP21 (HHP-CM01) או IP22 (HHP-BFH01)
דירוג	DC6 V 4 W
מקור חשמל	4 סוללות "AA" 1.5 V או מתאם AC אופציונלי (קלט AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.065 - 0.12 A)
אורך חיי סוללה	כ-700 מדידות (בשימוש בסוללות אלקליין חדשות) מספר המדידות עלול להצטמצם עקב השימוש במצב TruRead, מכיוון שמצב TruRead אחד מורכב מ-3 מדידות רגילות.
משך חיי השירות	מד: 5 שנים או לאחר 30,000 פעמים של שימוש. / שרוול: 5 שנים או לאחר 10,000 פעמים של שימוש. / מתאם AC אופציונלי: 5 שנים
תנאי הפעלה	+10°C עד +40°C / 15 עד 90% לחות יחסית (ללא עיבוי) / 800 עד 1060 hPa
תנאי אחסון/הובלה	-20°C עד +60°C / 10 עד 90% לחות יחסית (ללא עיבוי)
משקל	מד: כ-440 ג' (לא כולל סוללות) שרוול זרוע: כ-163 ג'
מידות	מד: כ-191 מ"מ (רוחב) × 85 מ"מ (גובה) × 117 מ"מ (אורך) / שרוול זרוע: כ-145 מ"מ × 532 מ"מ (צינור אוויר: 750 מ"מ)
היקף השרוול הרלוונטי למד	22 עד 42 ס"מ
זיכרון	אחסון עד 100 קריאות לכל משתמש
תכולה	מד, שרוול זרוע (HEM-FL31), 4 סוללות "AA", מדריך למשתמש 1 ו-2, נרתיק אחסון, אישור לחץ דם
הגנה מפני התחשמלות	ציוד רפואי (ME) המופעל באופן פנימי (בשימוש בסוללות בלבד) ציוד רפואי (ME) סוג II (בעת שימוש במתאם AC אופציונלי)
חלק מיושם	סוג BF (שרוול זרוע)

הערה

- מפרטים אלה ניתנים לשינוי ללא הודעה מוקדמת.

HE

- מד זה נבדק קלינית בהתאם לדרישות EN ISO 81060-2:2014 ועומד בתקן EN ISO 81060-2:2019+A1:2020+A2:2024 (לא כולל נשים בהריון וחולות עם רעלת הריון). במחקר התיקוף הקליני, K5 שימש על 85 נבדקים לקביעת לחץ דם דיאסטולי.
- מכשיר זה אושר לשימוש במטופלות הרות ובחולות רעלת הריון בהתאם לפרוטוקול המתוקן של האגודה האירופית ליתר לחץ דם*.
- מכשיר זה אושר לשימוש באוכלוסיית חולי סוכרת (סוג II)**.
- סיווג IP הוא דרגות ההגנה המסופקות על ידי המארז בהתאם לתקן IEC 60529. מד זה ומתאם ה-AC האופציונלי מוגנים מפני עצמים זרים מוצקים בקוטר 12.5 מ"מ ומעלה, כגון אצבע. המד ומתאם ה-AC האופציונלי HHP-CM01 מוגנים מפני טיפות מים הנופלות אנכית אשר עלולות לגרום לבעיות במהלך פעולה רגילה. מתאם ה-AC האופציונלי HHP-BFH01 מוגן מפני טיפות מים הנופלות באלכסון אשר עלולות לגרום לבעיות במהלך פעולה רגילה.
- סיווג מצב הפעולה תואם לתקן IEC 60601-1.
- התקשורת עם מכשיר חכם מתבצעת בעזרת צימוד והיא מוצפנת בהתאם למפרט Bluetooth Low Energy. הצימוד דורש פעולה של המשתמש.

* Topouchian J et al. Vascular Health and Risk Management 2018:14 189 -197
** Chahine M.N. et al. Medical Devices: Evidence and Research 2018:11 11 -20

לגבי הפרעות בתקשורת אלחוטית

פונקציית ה-Bluetooth במוצר משמשת לחיבור לאפליקציות ייעודיות במכשירים ניידים כדי לסנכרן נתוני תאריך/שעה מהמכשיר הנייד למוצר, ולסנכרן נתוני מדידה מהמוצר למכשיר הנייד. טיפול נוסף בנתונים במכשיר הנייד נתון לשיקול דעתו של המשתמש. מוצר זה פועל בטווח ISM ללא רישיון בתדר 2.4 GHz, שבו כל צד שלישי יכול ליירט את גלי הרדיו, במכוון או בטעות, לכל מטרה לא ידועה. במקרה שהשימוש במוצר זה נעשה בקרבת מכשירים אלחוטיים אחרים כגון מיקרוגל ורשתות LAN אלחוטיות, הפועלים באותו תחום תדרים כמו מוצר זה, קיימת אפשרות להפרעות. אם מתרחשות הפרעות, יש להפסיק את פעולתם של המכשירים האחרים או להרחיק מוצר זה ממכשירים אלחוטיים אחרים לפני שתנסו להשתמש בו.

7. סילוק נכון של המוצר (פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני)

סימון זה, המופיע על המוצר או במסמכים המצורפים אליו, מציין כי אין להשליך אותו יחד עם פסולת ביתית אחרת בסוף חיי השירות שלו. כדי למנוע נזק אפשרי לסביבה או לבריאות האדם כתוצאה מסילוק פסולת בלתי מבוקר, אנא הפרידו מוצר זה ממוצי פסולת אחרים ומחזרו אותו באופן אחראי כדי לקדם שימוש חוזר בר-קיימא במשאבים ובחומרים. על משתמשים ביתיים ליצור קשר עם החנות שבה הם רכשו מוצר זה, או עם משרד הרשות המקומית שלהם, לקבלת פרטים על המיקום והאופן של הבאת פריט זה למחזור ידידותי לסביבה.
על משתמשים עסקיים ליצור קשר עם הספק שלהם ולבדוק את תנאי חוזה הרכישה. אין לערבב מוצר זה עם פסולת מסחרית אחרת לצורך סילוק.

8. מידע חשוב אודות תאימות אלקטרומגנטית (EMC)

ה-HEM-7380T1-EBK תואם לתקן EN 60601-1-2:2015+A1:2021 תאימות אלקטרומגנטית (EMC).
תיעוד נוסף בהתאם לתקן EMC זה זמין בכתובת:
https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility.
עיינו במידע EMC עבור HEM-7380T1-EBK באתר האינטרנט.

9. הנחיות והצהרת היצרן

- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. מצהירה בזאת כי ציוד הרדיו מסוג HEM-7380T1-EBK תואם את הנחיית 2014/53/EU.
- הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט: https://healthcare.omron.com/declaration-of-conformity
- מוצר זה של OMRON מיוצר תחת מערכת האיכות המחמירה של OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., יפן. הרכיב המרכזי של מדי לחץ הדם של OMRON, שהוא חיישן הלחץ, מיוצר ביפן.
אלגוריתם AFib פותח באמצעות מספר מאגרי מידע שפורסמו על ידי PhysioNet והזמינים תחת רישיון ODC Attribution.
למידע נוסף אנא בקרו באתר המוצר:
www.omron-healthcare.com
- אנא דווחו ליצרן ולרשות המוסמכת של המדינה החברה שבה אתם מתגוררים על כל תקרית חמורה שהתרחשה בקשר למכשיר זה.

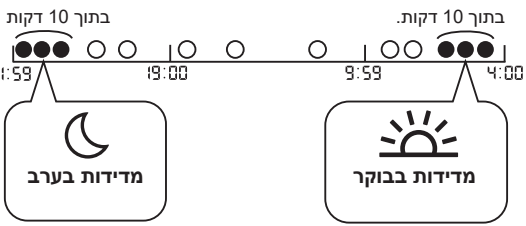
10. כיצד מחשבים ממוצע שבועי

חישוב ממוצע שבועי של מדידות בוקר

זהו הממוצע של המדידות שבוצעו במהלך הבוקר (בין השעות 9:59-4:00) בין יום ראשון לשבת. 2 או 3 הקריאות שיבוצעו במסגרת הזמן של 10 הדקות הראשונות של הבוקר בין השעות 9:59-4:00 ישמשו לחישוב ממוצע הבוקר עבור כל יום.

חישוב ממוצע שבועי של מדידות ערב

זהו הממוצע של המדידות שבוצעו במהלך הערב (בין השעות 1:59-19:00) בין יום ראשון לשבת. 2 או 3 הקריאות שיבוצעו במסגרת הזמן של 10 הדקות הראשונות של הערב בין השעות 1:59-19:00 ישמשו לחישוב ממוצע הערב עבור כל יום.



11. מידע נוסף

מהו לחץ דם?

לחץ דם הוא מדד לכוח שמפעיל הדם הזורם כנגד דפנות העורקים. לחץ הדם העורקי משתנה כל הזמן במהלך מחזור הלב.
הלחץ הגבוה ביותר במחזור נקרא לחץ דם סיסטולי; הלחץ הנמוך ביותר הוא לחץ דם דיאסטולי. הן הלחץ הסיסטולי והן הלחץ הדיאסטולי נחוצים כדי לאפשר לרופא להעריך את מצב לחץ הדם של המטופל.

מהי הפרעת קצב?

הפרעת קצב, או דופק לא סדיר, הוא קצב לב לא תקין. מצבים כאלה נגרמים כתוצאה מפגמים בדחפים החשמליים המווסתים את המהירות וקצב הלב. הלב עלול להחסיר פעימות, לפעום מהר מדי (טכיקרדיה), לאט מדי (ברדיקרדיה), או בקצב לא סדיר.
מקור: Desai DS, Hajouli S. Arrhythmias. [Updated 2023 Jun 5]. In: StatPearls [Internet]. Treasure Island (FL): StatPearls Publishing; 2024 Jan-.

מהו פרפור פרוזדורים?

פרפור פרוזדורים (AFib) הוא סוג של הפרעת קצב, שבה קצב הלב אינו סדיר ולעיתים קרובות מהיר מאוד. במהלך אירוע של פרפור פרוזדורים, חדרי הלב העליונים, הנקראים אטריה, פועמים באופן כאוטי ולא סדיר. פרפור פרוזדורים עלול להוביל להיווצרות קרישי דם בלב. הוא יכול להוביל לבעיות בריאותיות משמעותיות, כגון שבץ מוחי, התקפים איסכמיים חולפים (TIA), אי ספיקת לב וסיבוכים אחרים הקשורים ללב.
מקור: Nesheiwat Z, Goyal A, Jagtap M. Atrial Fibrillation. [Updated 2023 Apr 26]. In: StatPearls [Internet]. Treasure Island (FL): StatPearls Publishing; 2024 Jan.

זיהוי של פרפור פרוזדורים אפשרי

Intelli sense AFib

הטכנולוגיה של OMRON, המוגנת בסימן מסחרי, מתריעה בפניכם ברגע שמזוהה פרפור פרוזדורים אפשרי, אפילו במדידה בודדת.
המד יודיע לכם על אפשרות של פרפור פרוזדורים, אם הוא יזהה אי סדירות במרווחים בין פעימה לפעימה במהלך מדידה.
פונקציית הסינון לפרפור פרוזדורים אפשרי רק מעריכה את הסבירות לפרפור פרוזדורים לאחר ביצוע המדידה. היא אינה מנטרת את לבכם באופן רציף ולכן אינה יכולה להתריע בפניכם, אם מתרחש פרפור פרוזדורים בכל זמן אחר. מד זה אינו יכול לזהות את כל הצורות של פרפור הפרוזדורים. אם אי-הסדירות בקצב הלב קטנה מדי, ייתכן שלא ניתן יהיה לזהות אותה. לדוגמה, אם קיימת הפרעה בהולכה בין הפרוזדורים לחדר הלב, קצב הלב עשוי להיות בקצב סינוס, ובמקרה זה המד לא יכול לזהות פרפור פרוזדורים אפשרי.

המצב שבו הסמל " AFib / " מופיע בתצוגה יכול להשפיע על מדידות לחץ הדם שלכם ולהקשות על קבלת קריאה מדויקת. אם הדבר קורה, מומלץ להתייעץ עם רופא.

HE

מהו ההבדל בין פונקציית הסינון לפרפור פרוזדורים אפשרי לבדיקת האק"ג?

פונקציית הסינון לפרפור פרוזדורים אפשרי משתמשת בזיהוי גלי פעימות כדי לזהות אפשרות לפרפור פרוזדורים עם רגישות של 95.1% וספציפיות של 98.6%*. אק"ג מודדת את הפעילות החשמלית של הלב ויכולה לשמש את הרופא לאבחון פרפור פרוזדורים.

* Janik M et al. Diagnostic accuracy for detecting atrial fibrillation using a novel machine learning algorithm in a blood pressure monitor. Heart Rhythm. 2024 Apr 30:S1547-5271(24)02520-7

אם הסמל " AFib / " אינו מופיע, האם זה אומר שאין אפשרות לפרפור פרוזדורים?

גם אם הסמל " AFib / " אינו מופיע, עדיין קיימת אפשרות לפרפור פרוזדורים. אם מדידה מתבצעת בזמן שבו לא מתרחש פרפור פרוזדורים, ייתכן שלא ניתן יהיה לזהות פרפור פרוזדורים אפשרי. מד זה אינו יכול לזהות את כל הצורות של פרפור הפרוזדורים.

⚠ אזהרה

- פונקציית הסינון לפרפור פרוזדורים אפשרי מעריכה את הסבירות לפרפור פרוזדורים בלבד. היא לא תזהה הפרעות קצב או מחלות אחרות שעלולות להיות מסכנות חיים, כגון הפרעות אחרות בקצב הלב או התקף לב.

האם עלי להתייעץ עם הרופא שלי עם הסמל " AFib / " מופיע על הצג?

מומלץ להתייעץ עם רופא אם הסמל " AFib / " מופיע. סמל זה יכול להופיע מסיבות אחרות, כגון הפרעות אחרות בקצב הלב.

מה עליי לעשות אם הסמל " AFib / " מופיע לפעמים?

פרפור פרוזדורים לא תמיד מלווה בתסמינים. מומלץ להתייעץ עם הרופא המטפל ולפעול לפי ההנחיות שלו.

אובחנתי עם פרפור פרוזדורים על ידי הרופא שלי, אבל הסמל " AFib / " אינו מופיע.

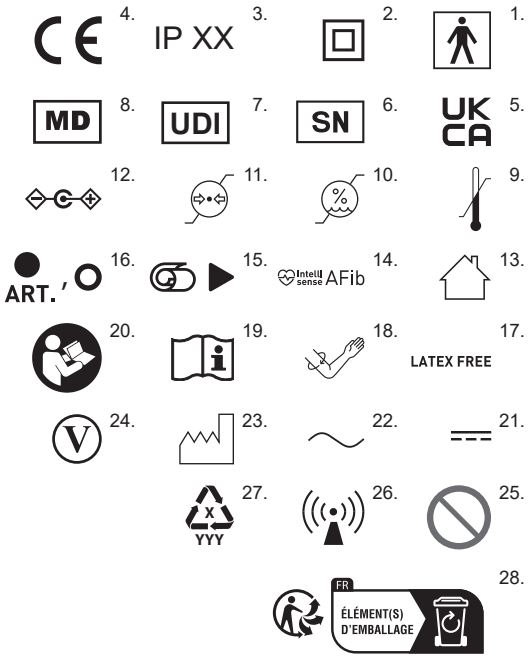
ייתכן שפרפור פרוזדורים לא יתרחש בזמן מדידות לחץ דם ספציפיות. מומלץ להתייעץ עם הרופא המטפל על בסיס קבוע.

האם קריאת לחץ הדם אמינה, כאשר מופיע הסמל " AFib / " או הסמל " / " של דופק לא סדיר?

פרפור פרוזדורים או דופק לא סדיר יכולים להשפיע על מדידות לחץ הדם שלכם ולהקשות על קבלת קריאה מדויקת. ייתכן שיידרשו מדידות חוזרות כדי להתגבר על סטייה אפשרית.* המד יציג הודעת שגיאה (E5) אם ההשפעה של קצב הלב הלא סדיר חמורה מדי מכדי לספק תוצאת מדידה. אם הדבר חוזר על עצמו, מומלץ להתייעץ עם רופא.

* O'Brien E, et al.; J Hypertens. 2003; 21: 821-848.

תיאור סמלים



1.
חלק מיושם - סוג BF של דרגת הגנה מפני התחשמלות (זרם דליפה)

2.
ציוד בדרגה II. הגנה מפני התחשמלות

3.
דרגת הגנה מפני חדירה לפי הוראות IEC 60529

4.
סימון CE

5.
סימון UKCA

6.
מספר סידורי

7.
מזהה מכשיר ייחודי

8.
מכשיר רפואי

9.
הגבלת טמפרטורה

10.
הגבלת לחות

11.
הגבלת לחץ אטמוספרי

12.
חיווי של קוטביות המחבר

13.
לשימוש בתוך מבנה בלבד

14.
הטכנולוגיה של OMRON, המוגנת בסימן מסחרי, מתריעה בפניכם ברגע שמזוהה פרפור פרוזדורים אפשרי, אפילו במדידה בודדת.

15.
מזהה שרוולים התואמים למכשיר

16.
סימן עורק

17.
אינו עשוי מגומי לטקס טבעי

18.
היקף הזרוע

19.
על המשתמש לעיין במדריך למשתמש זה

20.
על המשתמש להקפיד על ההוראות במדריך למשתמש זה למען הבטיחות. (רקע: כחול)

21.
זרם ישר

22.
זרם חליפין

23.
תאריך ייצור

24.
דרגת יעילות של ספק הכוח

25.
פעולה אסורה

26.
כדי לציין רמות גבוהות, שעלולות להיות מסוכנות, של קרינה לא מיינגת, או כדי לציין ציוד או מערכות, לדוגמה, בתחום החשמל הרפואי, הכוללים משדרי RF או המפעילים במכוון אנרגיית RF אלקטרומגנטית לצורך אבחון או טיפול.

27.
סמל מיחזור X: מספר חומר Y: קיצור שם החומר. עיינו בתקנה 97/129/EC למידע נוסף.

28.
הוראות מיחזור לרכיבי אריזה

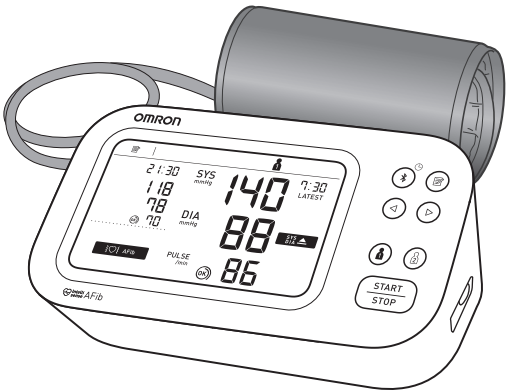
מילת הסימן והלוגואים של Bluetooth® הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. וכל שימוש בסימנים אלה על ידי OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. נעשה ברישיון. Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc., הרשומים בארה"ב ובמדינות ובאזורים אחרים. App Store הוא סימן שירות של Apple Inc. Google Play והלוגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google LLC. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים הם של בעליהם בהתאמה.

תאריך פרסום: 2025-06-25
IM1-HEM-7380T1-EBK-HE-04-05/2025

OMRON

M7 Intelli IT AFib (HEM-7380T1-EBK)
X7 Smart AFib (HEM-7380T1-EOSL)

מד לחץ דם אוטומטי לזרוע



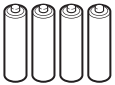
מדריך למשתמש 2: הוראות הפעלה

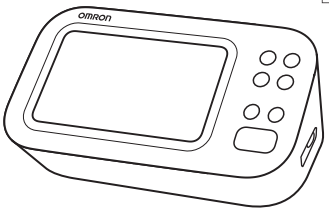
קראו את המדריך למשתמש 1 ו-2 לפני השימוש

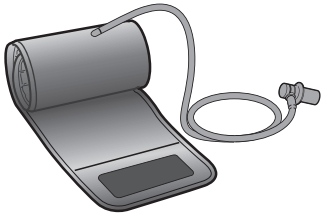
All for Healthcare

1 תכולת האריזה 3
2 הכנה למדידה..... 4
3 הורדת האפליקציה..... 5
4 הכנסת הסוללות 6
5 צימוד 7
6 הגדרה ידנית של תאריך ושעה 8
7 הגדרת המרווח עבור מצב ה-TruRead..... 9
8 הנחת שרוול הזרוע..... 11
9 ישיבה נכונה 13
10 ביצוע המדידה 15
11 בדיקת קריאות..... 21
12 שימוש בפונקציות הזיכרון..... 27
13 הפעלה/השבתה של ה-Bluetooth... 35
14 איפוס להגדרות ברירת מחדל..... 36
15 אבזור רפואי אופציונלי 37

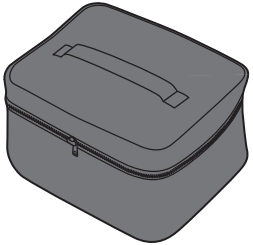
1 תכולת האריזה







(M7 Intelli IT AFib)



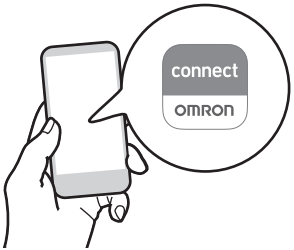
2 הכנה למדידה

30 דקות לפני

5 דקות לפני:
הירגעו ותנוחו.

3 הורדת האפליקציה

OMRON connect



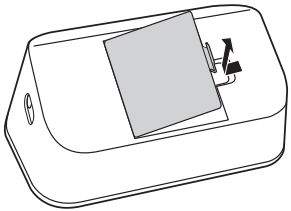
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

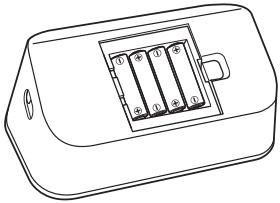
omron connect

4 הכנסת הסוללות

1

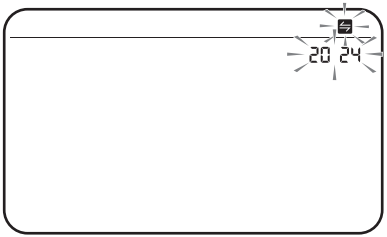


2



AA, 1.5V × 4

3

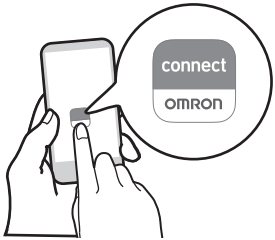


המד שלכם יכבה באופן אוטומטי לאחר 3 דקות.

5 צימוד

1

2

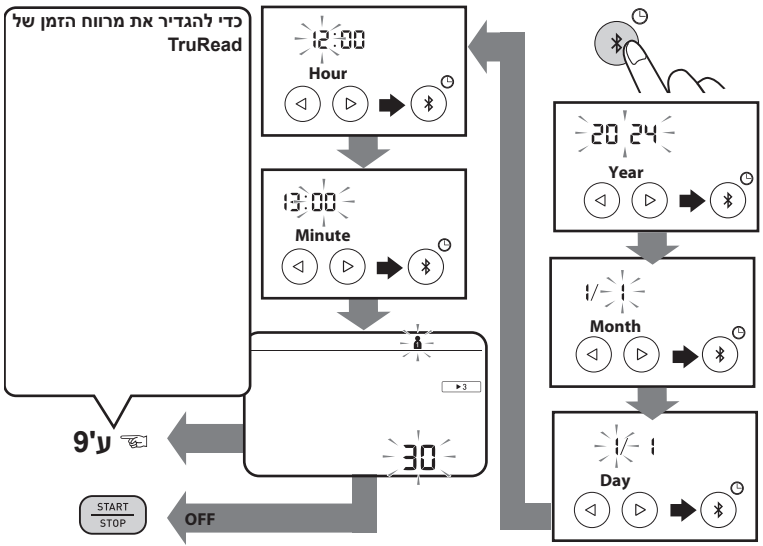


3 עקבו אחר ההוראות.

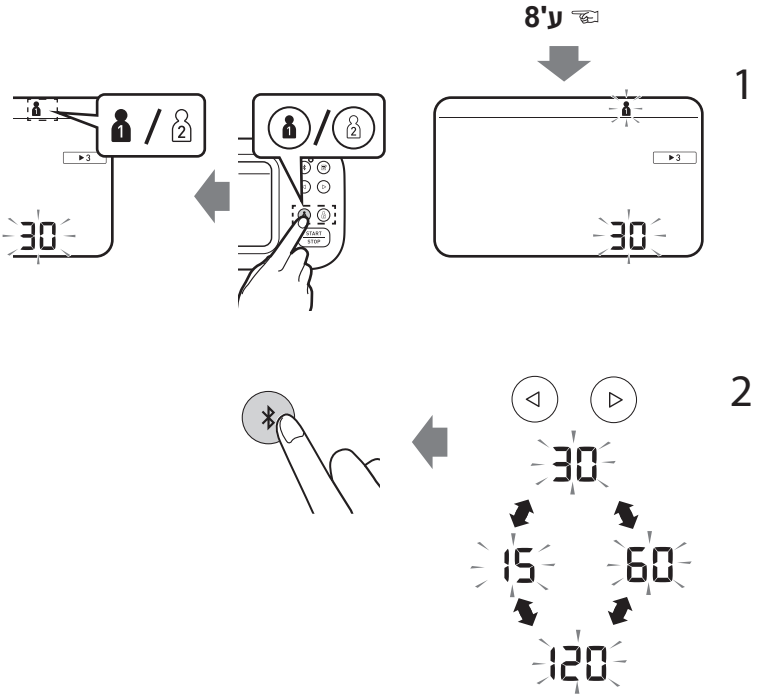
התאריך והשעה יוגדרו אוטומטית כאשר המד יחובר עם האפליקציה.

6 הגדרה ידנית של תאריך ושעה

רק עבור משתמשים ללא מכשיר חכם. דלגו על שלב זה אם חיברתם את המד למכשיר החכם שלכם.

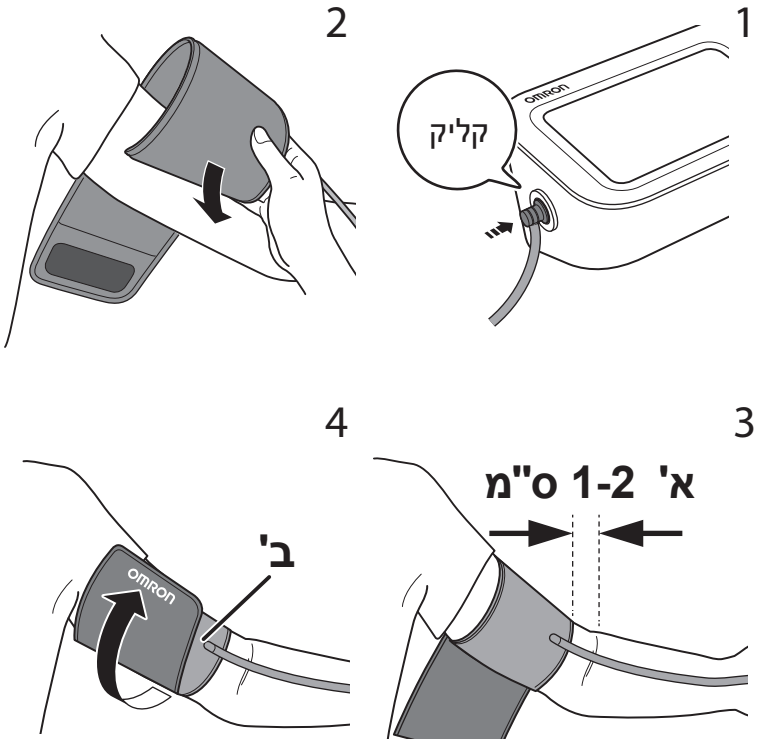


7 הגדרת המרווח עבור מצב ה-TruRead



במצב TruRead, המד שלכם מבצע באופן אוטומטי 3 מדידות רצופות במרווחי זמן שנקבעו ומציג את הממוצע. המרווח מוגדר ל-30 שניות כברירת מחדל. עיינו בסעיף "ביצוע המדידה במצב TruRead" בעמוד 17.

8 הנחת שרוול הזרוע

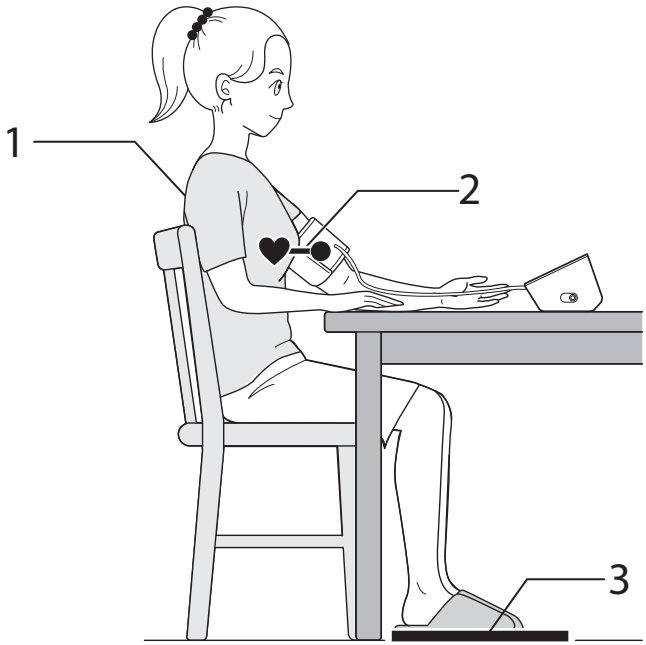


א' צד הצינור של השרוול צריך להיות 1-2 ס"מ מעל החלק הפנימי של המרפק.
ב' ודאו שצינור האוויר נמצא בצד הפנימי של הזרוע ועטפו את השרוול היטב כך שהוא לא יוכל להחליק סביב הזרוע שלכם.

אם אתם מבצעים מדידות על זרוע ימין, עיינו ב:

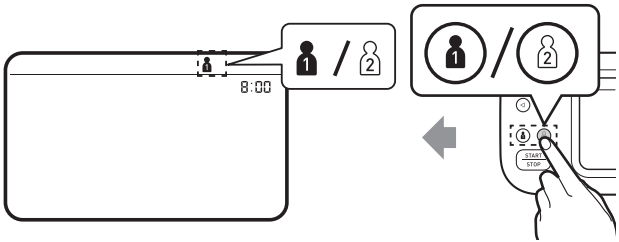
מדריך למשתמש 1 ☜ 2.5

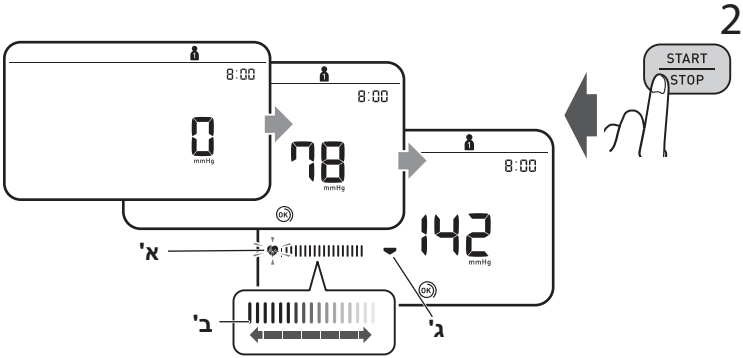
9 ישיבה נכונה

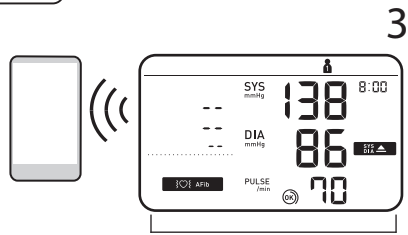


הרפו את הגוף ושבוע בנוח. אל תזוזו ואל תדברו.
1. ספקו תמיכה לגב ולזרוע.
2. שמרו על שרוול הזרוע בגובה של הלב שלכם.
3. הניחו את כפות הרגליים בצורה שטוחה ואל תשכלו רגליים.

10 ביצוע המדידה







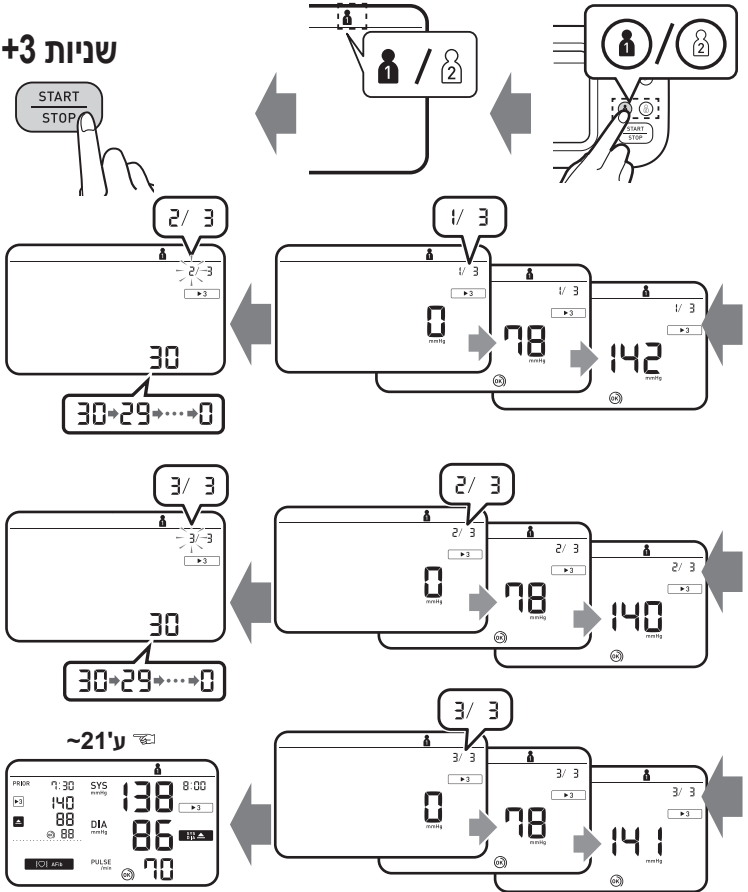
1. בחרו את מזהה המשתמש שלכם בלחצנים "1" או "2".
2. לחצו על הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה).
א': מהבהב בכל פעימה של הלב.
ב': נע יחד עם עוצמת הדופק בזמן שהשרוול מתרוקן מאוויר.
ג': מופיע כאשר השרוול מתרוקן מאוויר.
3. הקריאה נשמרת באופן אוטומטי. פתחו את האפליקציה כדי להעביר את הקריאה.

ע'21~

ביצוע המדידה
במצב TruRead

▶3

שניות 3+

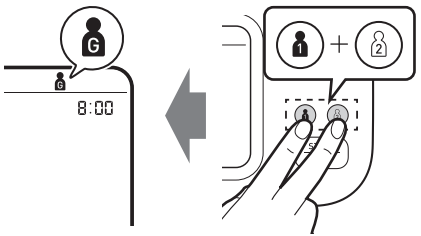


במצב TruRead, המד שלכם מבצע באופן אוטומטי 3 מדידות רצופות במרווחי זמן שנקבעו ומציג את הממוצע. המרווח מוגדר ל-30 שניות כברירת מחדל. עיינו בסעיף "הגדרת המרווח עבור מצב ה-TruRead" בעמוד 9.

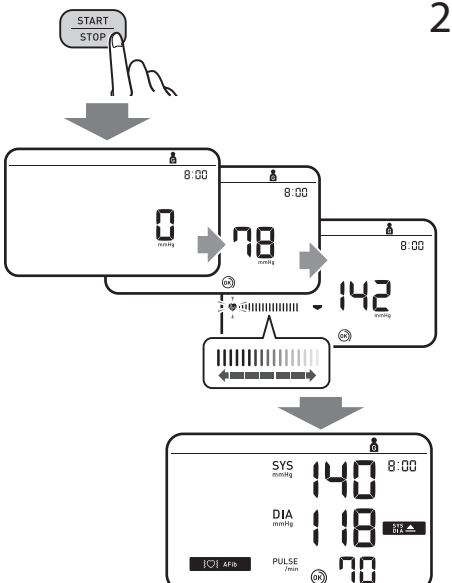
ביצוע המדידה במצב אורח

מאפשר לבצע מדידה בודדת עבור משתמש אחר. הקריאות אינן נשמרות בזיכרון ומצב TruRead אינו זמין.

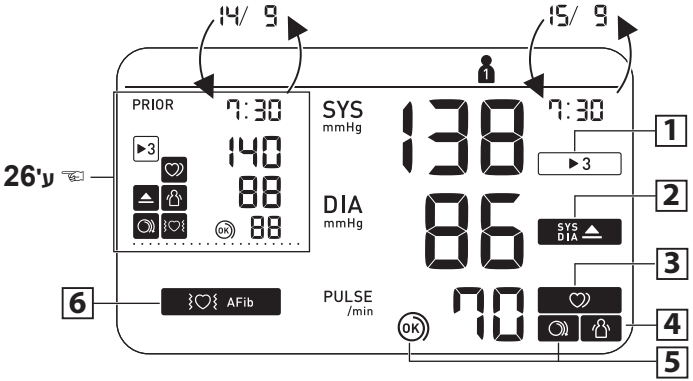
1



2



אם לחץ הדם הסיסטולי שלכם גבוה מ-210 מ"מ כספית:
לאחר ששרוול הזרוע מתחיל להתנפח, לחצו והחזיקו את הלחצן [START/STOP] (הפעלה/עצירה) עד שהמד ינפח את השרוול ב-30 עד 40 מ"מ כספית מעל הלחץ הסיסטולי הצפוי שלכם. אין לנפח מעל 299 מ"מ כספית.



1	מופיע כאשר הקריאה בוצעה במצב TruRead.
▶3	

2	**מופיע אם "SYS" (סיסטולי) הוא 135 מ"מ כספית ומעלה ו/או "DIA" (דיאסטולי) הוא 85 מ"מ כספית* ומעלה.**
3	**מופיע כאשר קצב לא סדיר** מזוהה במהלך מדידה. אם סמל זה ממשיך להופיע, מומלץ להתייעץ עם רופא.**

4	מופיע כאשר הזזתם את הגוף במהלך מדידה***. הסירו את שרוול הזרוע, המתינו 2-3 דקות ונסו שוב.
5	השרוול מהודק בצורה מספקת.
5	הניחו את השרוול שוב והדקו חזק יותר.

6

AFib

מופיע אם פרפור פרוזדורים אפשרי זוהה במהלך מדידה. לא מדובר באבחנה, זהו רק ממצא פוטנציאלי של פרפור פרוזדורים. עליכם ליצור קשר עם הרופא שלכם כדי לדון בממצאים.

*** הגדרת לחץ הדם הגבוה מבוססת על הנחיות ESH משנת 2023.**

הודעת שגיאה או בעיה אחרת? עיינו ב:

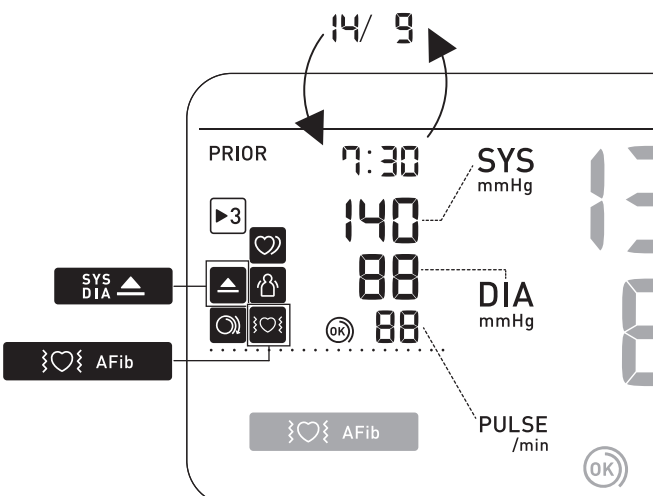
E1
E2
:

מדריך למשתמש 1
.3

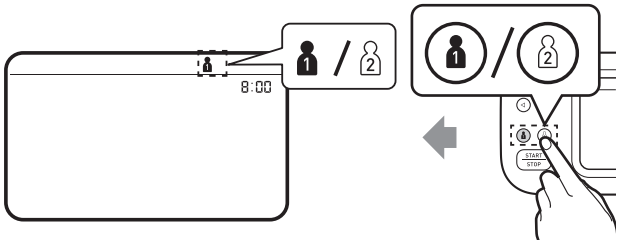
** קצב לב לא סדיר מוגדר כקצב הנמוך ב-25% או הגבוה ב-25% מהקצב הממוצע שזוהה בזמן שהמד מודד את לחץ הדם.

*** פונקציית תנועת הגוף מושבתת כאשר מזוהה אפשרות של פרפור פרוזדורים או דופק לא סדיר במהלך מדידה.

מסך השוואה (לפני קריאה)



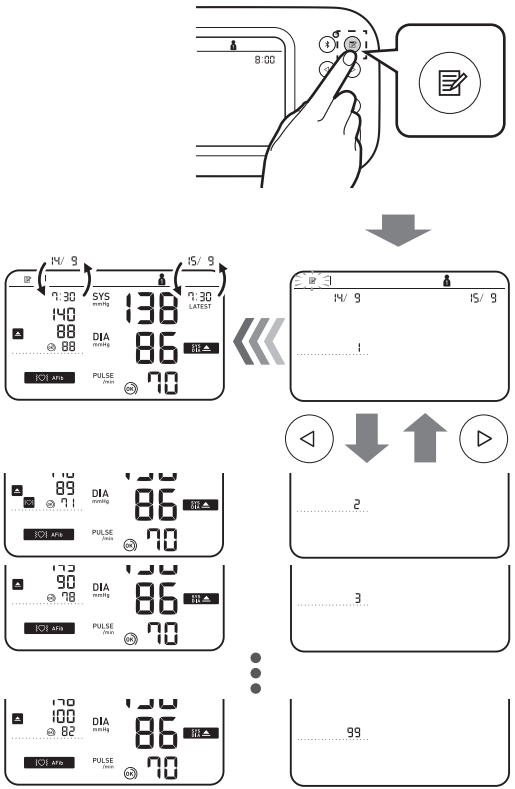
12 שימוש בפונקציות הזיכרון



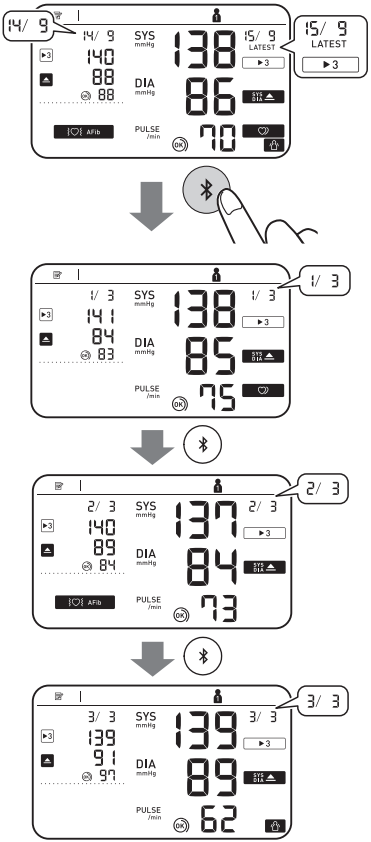
לפני השימוש בפונקציות הזיכרון, בחרו את מזהה המשתמש שלכם.

קריאות השמורות בזיכרון

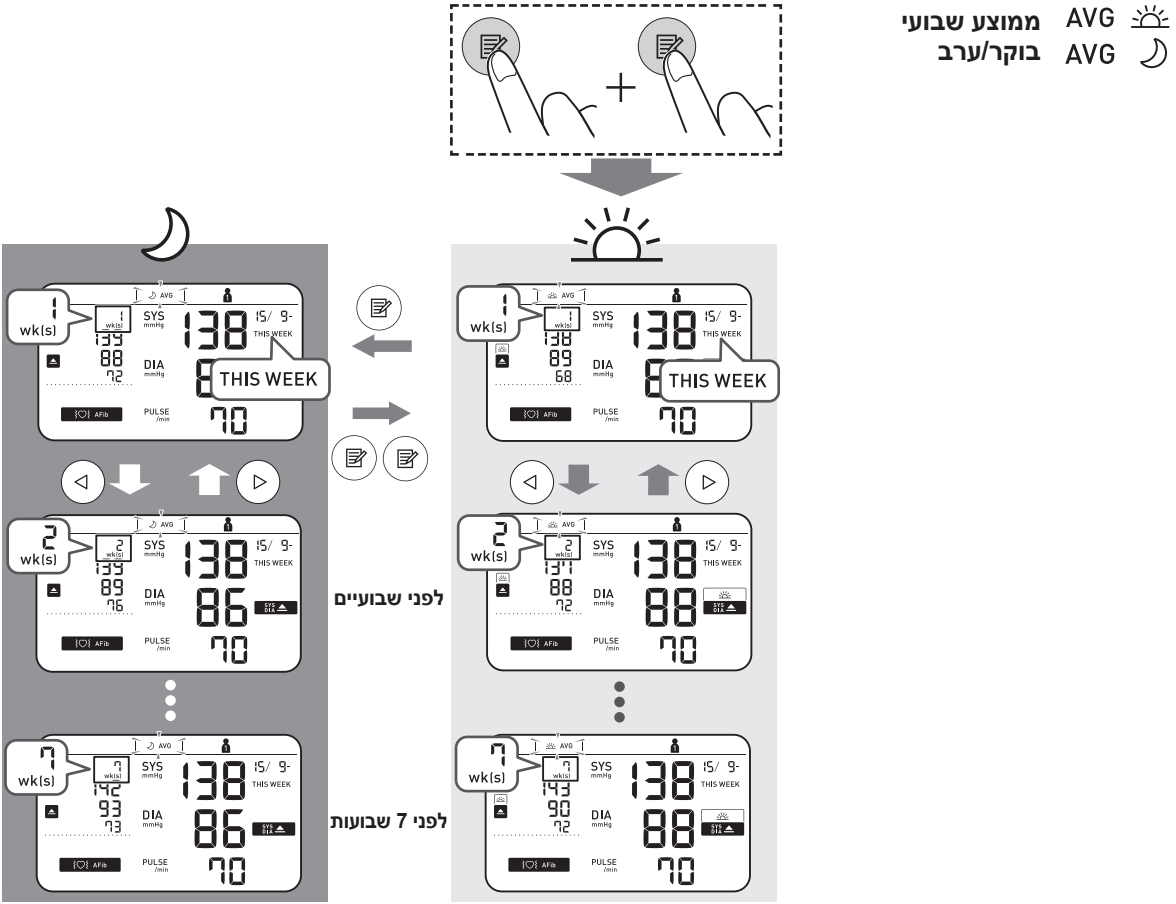
אחסון של עד 100 קריאות.



קריאות TruRead בודדות בזיכרון



בעת צפייה בקריאה שנלקחה במצב TruRead, לחצו על ᛒ כדי לצפות בקריאות הבודדות. קריאות TruRead בודדות יופיעו עם סמל 3 ◀ משמאל עבור העבר, ומימין עבור הקריאות האחרונות.

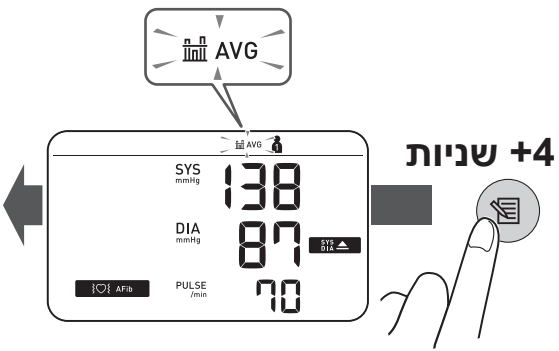

AVG ממוצע שבועי
AVG בוקר/ערב
THIS WEEK
לפני שבועיים
לפני 7 שבועות

מופיע אם "SYS" (סיסטולי) הוא 135 מ"מ כספית ומעלה ו/או "DIA" (דיאסטולי) הוא 85 מ"מ כספית ומעלה בממוצע שבועי של בוקר.

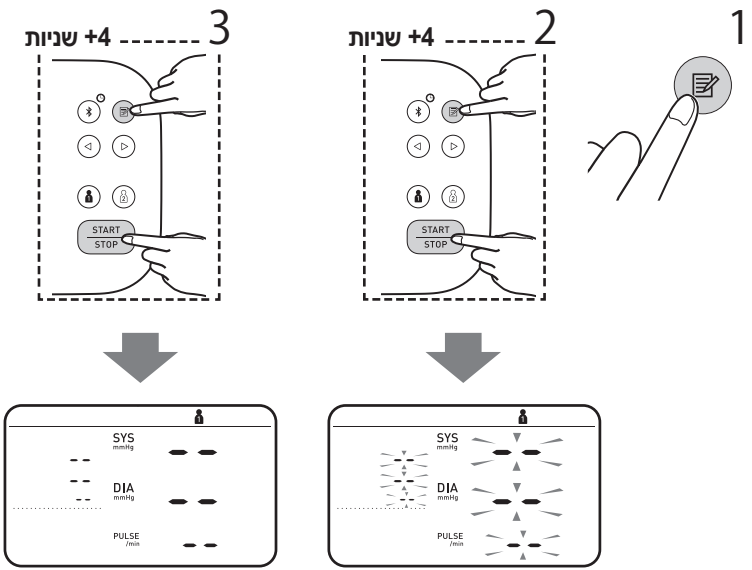
לשיטת החישוב של ממוצעים שבועיים, עיינו בסעיף 10 במדריך למשתמש 1.

ממוצע של 2 או 3 הקריאות האחרונות שבוצעו בפרק זמן של 10 דקות

AVG



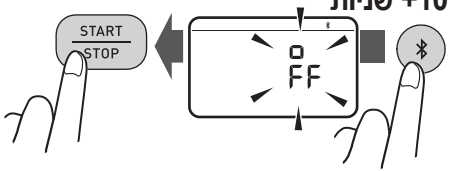
מחיקת כל הקריאות
עבור משתמש 1



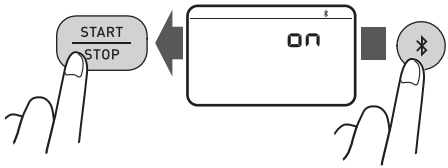
13 הפעלה/השבתה של ה-Bluetooth

ה-Bluetooth מופעל כברירת מחדל.
off מופיע כאשר ה-Bluetooth מושבת.

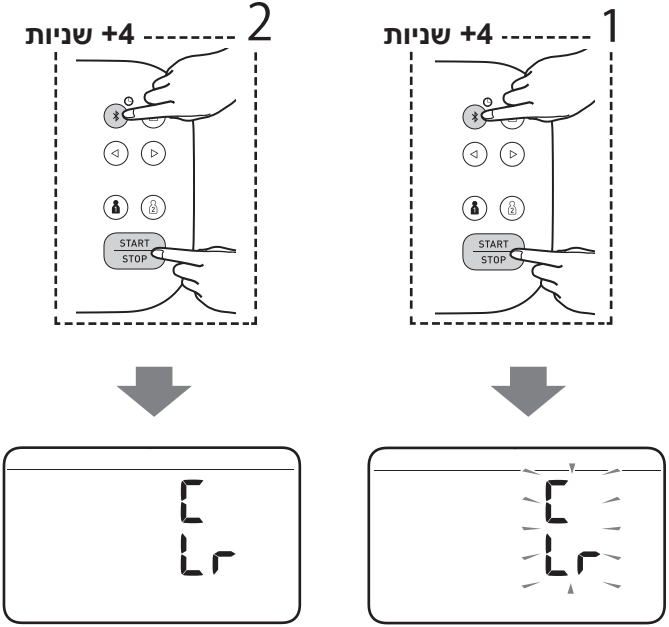
10+ שניות



3+ שניות



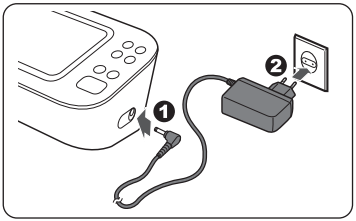
14 איפוס להגדרות ברירת מחדל



15 אבזור רפואי אופציונלי

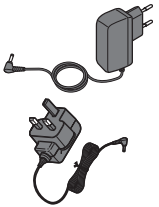
שרוול זרוע

דגם:
HEM-FL31
42-22 ס"מ



מתאם AC

דגם:
HHP-CM01



דגם:
HHP-BFH01

אין להשליך את תקע האוויר. ניתן להשתמש בתקע האוויר עם השרוול האופציונלי.

יצרן		**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 יפן
EC REP **נציג באיחוד האירופי**		**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, הולנד www.omron-healthcare.com
יבואן באיחוד האירופי		
מתקן ייצור		**OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.** No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Service-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, וייטנאם
חברות בנות	**יבואן בממלכה המאוחדת והאחראי בבריטניה**	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, הממלכה המאוחדת www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

תוצרת וייטנאם

תאריך הפקה: 2025-06-25

https://www.omron-healthcare.com/